

# 温州大學

## 研究生招生考试业务课考试大纲

考试科目：翻译理论与实践

科目代码：819

### 一、考试的性质与目的

翻译考试是报考我校“英语语言文学”专业翻译方向的硕士学位研究生的一门业务考试科目，其目的是考查考生的英汉互译实践能力和相关翻译理论基本知识的应用能力。

### 二、试卷结构和内容

该科目总分为 150 分，由三部分组成：英译汉（两段或一篇文章，60 分）、汉译英（两段或一篇文章，60 分）、同一原文不同译文的比较与分析（30 分）。

### 三、考试方式及时间

本科目为闭卷考试，考试方式为笔试，在分析译文时，答题语言为中文，考试时间为 3 小时。

### 四、主要参考书目

- 1、冯庆华，2002，《实用翻译教程（英汉互译）》（增订本），上海：上海外语教育出版社。
- 2、刘宓庆，1998，《文体与翻译》，北京：中国对外翻译出版公司。
- 3、孙致礼，2003，《新编英汉翻译教程》，上海：上海外语教育出版社。